

THÈME 1

CATALINA

Catalina est une marionnette corse, qui ne parle et ne comprend que le corse, contrairement au maître qui peut s'exprimer dans les deux langues.

Catalina interviendra souvent, de façon régulière, dans les moments d'apprentissage de la langue corse, tout au long de l'année.

Son utilisation permet une utilité de communication en corse uniquement, dans le jeu et l'agrément ; Catalina, familière, devenant peu à peu partie intégrante de la vie de la classe.

Sommaire : ce thème de démarrage sera beaucoup moins transversal que ceux qui suivront. Les objectifs seront avant tout linguistiques, de façon à jeter quelques bases de travail utiles pour la communication dans les autres thèmes. Thème aussi de socialisation et scolarisation : prise de contact.

Fiche 1 : Présentation (Catalina, maître, camarades).

Fiche 2 : Noms des objets scolaires.

Fiche 3 : Noms des lieux scolaires.

Fiche 4 : Les couleurs.

Fiche 5 : Compter jusqu'à cinq, première filastrocca.

Apprentissage linguistique

Question : « comu ti chjami ? ».

Question : « di chî culori hê ? ».

Unu, dui, trè, quattru, cinqui.

Enrichissement lexical : sur deux familles du domaine scolaire :

- 1. Outils de l'école : mina, stilò, feltru (i), pinneddu (pinnellu), pittura, fogliu, calcinedda (calcinella), tavula, carrega (seria), cartella (cartinu),etc.
- 2. Lieux de l'école : a corti, a scola, sala di ghjocu, sala di riposu, cabinetti, accolta, curridori, etc.

Principes d'évaluation

Qualité de la réponse : on acceptera les erreurs de désinence et de prononciation.

Qualité de la réponse : idem.

- Deux principes :
- 1. La prononciation : faire réciter la comptine où les chiffres sont prononcés.
 - 2. Usage des chiffres en comptant ; provoquer et saisir des situations où l'enfant pourra individuellement compter.

Évaluation - usage.
Compréhension basée sur la fréquence et la récurrence.Évaluation à la réponse donnée, essayer d'individualiser les stades de compréhension (fiche d'évaluation).

Prolongements

Variation du pronom « ti » avec le verbe « chjami ».
comu si chjama,
comu ci chjamemu,
comu vi chjameti,
comu si chjamani (u.)

Extension à d'autres couleurs.
Variation en genre et en nombre.

Aller au-delà en comptant.
Faire usage des chiffres en tant que quantité.

Élargissement dans l'école (détailler de plus en plus).
Élargissement à l'environnement de l'école.
Élargissement à d'autres thèmes de vie (cf suite des fiches).

THÈME 1 : CATALINA

Fiche 1

Discipline :	Activités de communication et d'expression orale.
Situation dans le programme :	C 3 Socialisation, prise de contact entre les enfants.
Objectifs linguistiques :	Le maître se présente en corse, donne son prénom (voir présente les autres maîtres). Réponse à la question « Comu ti chjami ? ».
Matériel :	Une marionnette.
Lieu possible :	La classe.
Déroulement :	Les enfants sont réunis autour du maître qui tient la marionnette, Catalina, dans sa main.

1. Le maître discute avec Catalina :

Maître
- Bonghjornu !

Catalina
- Bonghjornu !

Maître
- Comu ti chjami ?

Catalina
- Eiu, sò Catalina.

Maître
- È tù, comu ti chjami ?

Catalina
- Eiu, sò Arnestu, u maestru.

2. Catalina demande aux enfants :

- Comu ti chjami ?
Chaque enfant décline son nom.

THÈME 1. CATALINA

Fiche 2

Discipline :	Activités de communication et d'expression orale.
Situation dans le programme :	C3, A3, A4. Socialisation, connaissance de l'école.
Objectifs linguistiques :	Compréhension lexicale désignant les outils les plus courant utilisés à l'école : a tola (tavula), i carreghi (e serie), u tavulonu, a mina, u stilò, i feltri, a calcina, u pinneddu (pinnellu), a pittura, u fogliu.
Matériel :	Les objects cités.
Lieu possible :	La classe.
Déroulement :	Prévoir plusieurs séquences : 1. A tavula, a carrega, u tavulonu : « femu cunniscenza di a classa cù Catalina ». Par groupe on découvre la classe en s'y promenant. Catalina ponctue les découvertes : u tavulonu, a calcina ; a tavula, a carrega. 2. Séquence de dessin : Dessin libre, les enfants écoutent Catalina qui passe dans les rangs, complimente, nomme et fait répéter les noms des objets utilisés par les élèves. 3. Séquence de peinture : Idem.

THÈME 1. CATALINA

Fiche 3

- Discipline :** Activités de communication et d'expression orale.
- Situation dans le programme :** C 3
Socialisation, scolarisation, découverte des lieux scolaires.
- Objectifs linguistiques :** Compréhension lexicale : les noms de lieux de l'école : a corti, a sala di ghjocu, i cabinetti, l'intrata (l'accolta), i curridori, etc.
- Matériel :** Les objets cités.
- Lieu possible :** La classe, l'école.
- Déroulement :** Prévoir plusieurs séquences
1. A spassighjata cù Catalina (nommer en promenant)
 2. L'objet caché par Catalina :
Catalina cache un objet dans un lieu connu de l'école et le dit en corse aux enfants (ou à un groupe)
- dans un premier temps en le disant et en montrant un dessin symbole :
Ex. L'ogettu hè in sala di ghjocu.
 3. Cache-cache dirigé :
- un enfant se cache et dit à Catalina où il se trouve.
- Catalina le dit à celui qui doit le ramener.

THÈME 1. CATALINA

Fiche 4

- Discipline :** Activités de communication, activités sensorielles.
- Situation dans le programme :** A 1, A 3, A 4.
- Objectifs linguistiques :** Apprendre à répondre à la question « di chî culori hè ? »
six couleurs : neru, biancu, giaddu, verdi (e), turchinu, russu(rossu).
- Matériel :** Vêtements des enfants.
- Lieu possible :** La classe.
- Déroulement :** En plusieurs séquences :
1. Catalina choisit des vêtements, elle en indique les couleurs ; les enfants regardent et écoutent.
 2. Catalina a les yeux bandés : elle demande aux enfants de lui indiquer les couleurs des vêtements.
 3. Catalina demande aux enfants la couleur des vêtements qu'ils portent.

THÈME 1. CATALINA

Fiche 5

Discipline :	Activités linguistiques et mathématiques.
Situation dans le programme :	D 2. Compter en corse.
Objectifs linguistiques :	Compter en corse jusqu'à cinq, sans trop chercher à quantifier. Il s'agit surtout d'apprendre à dire les chiffres.
Matériel :	Aucun.
Lieu possible :	La classe.
Déroulement :	En plusieurs séquences : 1. Scène à regarder : Catalina compte sur ses doigts. Elle compte avec les enfants. 2. Apprentissage d'une comptine : I mani (cf p.4 thème : le corps). Mani pè accumbraccià Mani pè sciaccamanà Mani aperte, mani fiore Mani chjose, mani core Manucce pè cuntà l'ore Un'ora Duie ore Trè ore Quattru ore Cinque ore

ROCCHI

Selon le niveau ne choisir que la dernière partie en comptant avec les doigts.

